

5870
99.

Herzogliches Museum

Gotha.

6 mars 1931.

Mon cher Collègue,

Permettez-moi de vous écrire en français, je ne puis dicter ma correspondance qu'en cette langue.

Je dois vous dire que le prix de l'esquisse de Rubens est absolument trop élevé pour que nous songions à son acquisition. Il est regrettable que cette oeuvre parte en Amérique, mais ne pouvons faire l'impossible.

Vous me dites également que vous connaissez un tableau dans une collection privée, qui doit être en rapport avec le tableau de Nicolas ^{la}es : " La Lecture ", que nous possédons. Notre tableau mesure 70 X 51 cm et a été acheté en 1858. Il est possible qu'il se soit trouvé vers 1850 dans la collection de Jacob Lyversberg de Cologne. Le tableau que vous avez vu dans la collection privée dont vous parlez, sera probablement une copie de ce tableau là. Je vous ferai parvenir une photographie de notre tableau afin que vous puissiez faire la comparaison.

Je tiens à vous remercier très sincèrement de l'aimable envoi du catalogue de votre dernière exposition, qui doit avoir été remarquable. Je dépose ce catalogue à la Bibliothèque de nos Musées, où il rendra de grands services.

Veillez agréer, mon cher Collègue, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur le Baron Schenk zu Schweinshe
Städtische Kunstsammlung
Neues Museum

Wiesbaden.

*photographie envoyée le
14 mars 1931*

STÄDTISCHE KUNSTSAMMLUNG

WIESBADEN NEUES MUSEUM F. STADTAMT 234

Herrn

Direktor L. van P u y v e l d e ,

Br ü s s e l .

=====
Musée Royal.

Belgien

Wiesbaden, den 4. 3. 1931

Sch/K.

Sehr verehrter Herr van Puyvelde !

Leider ist meine Anregung wegen des Ruhens anscheinend zu spät gekommen. Herr Geheimrat Purgold schreibt mir, daß das Bild mit einem Limit von 15 000.-Dollar nach Amerika unterwegs ist. Ich weiß nicht, ob dieser Preis für Ihre Museen diskutabel ist. In einem solchen Fall würde ich doch nochmals mit Herrn Geheimrat Purgold in Verbindung treten. Man könnte ja dann das Gemälde gewissermaßen dort noch verhaften lassen. Gleichzeitig habe ich eine andere Frage. Hier im Privatbesitz wurde mir eine Gemälde gezeigt, das nach einer im gleichen Besitz bewahrten alten Lithografie und auch nach dem Charakter mit Nikolas Maes zusammenhängen muß. Es stellte sich heraus, daß das Bild identisch ist mit dem Gemälde № 280 des Kataloges von 1927 in der Ihnen unterstehende Sammlung. Vielleicht ist es Ihnen von Interesse, daß die anscheinend aus den 1830 iger Jahren etwa stammende Lithografie das Werk als in der Sammlung des Herrn Jakob Lybersberg, Köln befindlich erwähnt. Ich habe dem Besitzer, einem hiesigen Architekten, gleich meine Vermutung ausgesprochen, daß sein Exemplar eine Copie sei.

*hoff
cher
pour moi
Munis*

*La lecture
reçue
1858
70,5 x 57*

Note à M^r Demeter le 6 mars 1931

Um ihn durch Augenschein zu überzeugen zu können, wäre ich dankbar,
wenn Sie die Zusendung einer Fotografie freundlich veranlassen woll-
ten. Das Gemälde ist in Ihrem Katalog bezeichnet als La lecture,
als Erwerbungsdatum ist 1858 angegeben. Den Katalog einer Ausstellu-
ng zeitgenössischer deutscher Kunst, die im Vorjahr hier veran-
staltet haben, lasse ich Ihnen gleichzeitig zugehen. Vielleicht hat
das Heft als Material für Sie Interesse.

Mit den besten Empfehlungen

Ihr sehr ergebener

A. F. Schenk.

Gotha, den 20/1 1931.

Herzogliches Museum

H. Ammer

Sehr geehrter Herr

Bei seiner Umformung zur
„Herzog v. S. Coburg-Gothaischen Stif-
tung für Kunst u. Wissenschaft“
hat das Herzogl. Museum zu Gotha,
wie die übrigen zu dieser Stiftung
vereinigten Sammlungen zur Bil-
dung eines Grundstocks zur künfti-
ger Unterhaltung der Stiftung bei-
zutragen u. sieht sich daher genö-
tigt, einige seiner Kunstwerke von
hoher Qualität zu verkaufen.

Für eine der Rubens-Skizzen
für die Jesuitenkirche in Antwer-
pen ist ein Preis geboten, den wir in
Europa nicht hoffen konnten zu er-

zielen (15000 Dollar) u. so haben
wir einem amerikanischen Interessen-
ten die Vollmacht erteilt, es zu diesem
Mindestpreis dort zu verkaufen, der
mit durch ein beträchtliches Mehrge-
bot überboten werden könnte.

Ein bindendes Angebot darüber
müßte aber sehr bald erfolgen; das
Bild ist publiziert in den „Klassi-
kern der Kunst“ Bod. Rubens 1911 S. 127.

Mit vorzüglicher Hochachtung

ergebenst

D. K. Purgold.

17 février 1931.

C

Monsieur,

Il me revient qu'il entrerait dans les intentions du Musée de Gotha de vendre une esquisse représentant " l'Ascension du Prophète Elie ". Nos Musées examineraient avec intérêt l'offre qui pourrait leur être faite à ce sujet. Puis-je vous demander de vouloir bien m'adresser, le plus tôt possible, vos propositions. Il conviendrait de nous indiquer le prix demandé de cet ouvrage et de joindre, si possible, une photographie de l'oeuvre.

En vous remerciant à l'avance je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur A. Fergold

Scheimst

Museum

Gotha.

17 février 1931.

C

Monsieur,

Je vous remercie vivement de l'obligeance que vous avez eue de me signaler la vente du tableau " L'Ascension du Prêtre Elie ". Je me mets immédiatement en rapport avec le Scheinrat Fargold.

Veuillez croire, je vous prie, à mes sentiments bien distingués et dévoués.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur le Dr Frhr Schenk

zu Schweinsberg

Neues Museum

Wierbaden.

Affaire personnelle.

1/2

Monsieur de la Roche Puyvelde

Directeur des musées royaux

Bruxelles

Musée des beaux arts.

Rue de la Régence.

Monsieur!

Par hasard je viens d'apprendre
qu'on s'occupe de l'idée d'une
vente du tableau de Rubens:

L'ascension du prophète Elie

au musée de Sotha. Comme ce

tableau appartient à la suite

des esquisses originales pour les

peu de chance
pour une offre
pour nos musées
de Sotha
pour nos musées
de Sotha
pour nos musées
de Sotha

peintures de l'église des pères
 Jemites d'Anvers, je suppose
 un intérêt spécial de la
 Belgique. Je crains que l'affaire
 ne presse et je vous prie
 en cas que vous verrez - soit
 pour Bruxelles soit pour Anvers -
 un moyen de sauver ce tableau
 et pour vous et pour le continent
 européen, de vous adresser
 au Geheimrat H. Pargold
 Gotha Museum.

D'ailleurs je n'ai pas vu le
 tableau à ma dernière visite,

or il est possible qu'il soit
 déjà dans les mains d'un
 commissionnaire que l'on que.

Je vous donne cette nouvelle
 en bon souvenir de l'hospitalité
 au auprès de l'automne passé.

Sentiments très distingués
 de la part de votre bien dévoué

N. Eberhard Frhr. Schenk
 zu Schweinsberg

Museum Wiesbaden

2. 24. Weimar.